

PS40

Istruzioni di montaggio

IT Italiano

EN English Assembly instructions

FR Français Instructions de montage

DE Deutsch Montageanleitungen

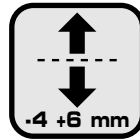
ES Español Instrucciones de ensamblaje



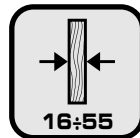
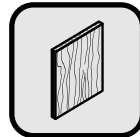
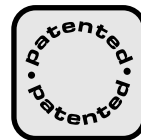
60 kg



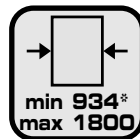
SOFTSPACE



-4 +6 mm



16:55



min 934*
max 1800

*con fianchi spessore
25 mm

*with side-panels
25 mm thickness

*avec flancs de
25 mm

*mit Seitenholzplatte
von 25 mm Stärke

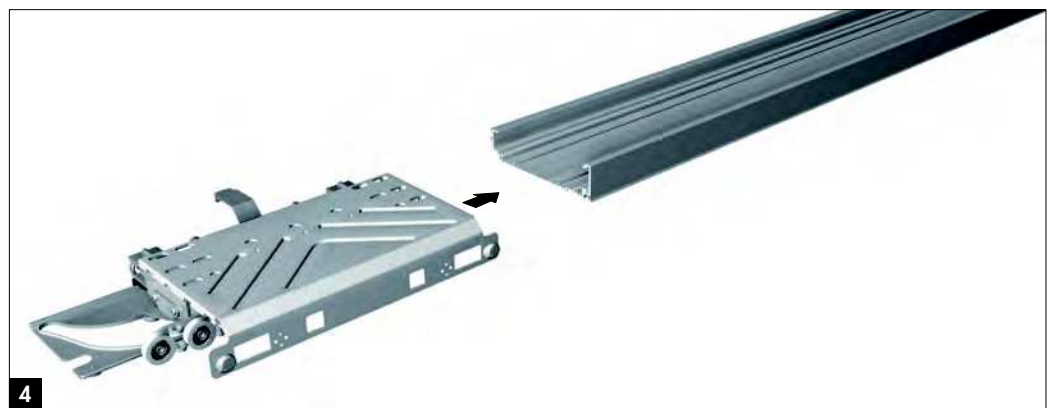
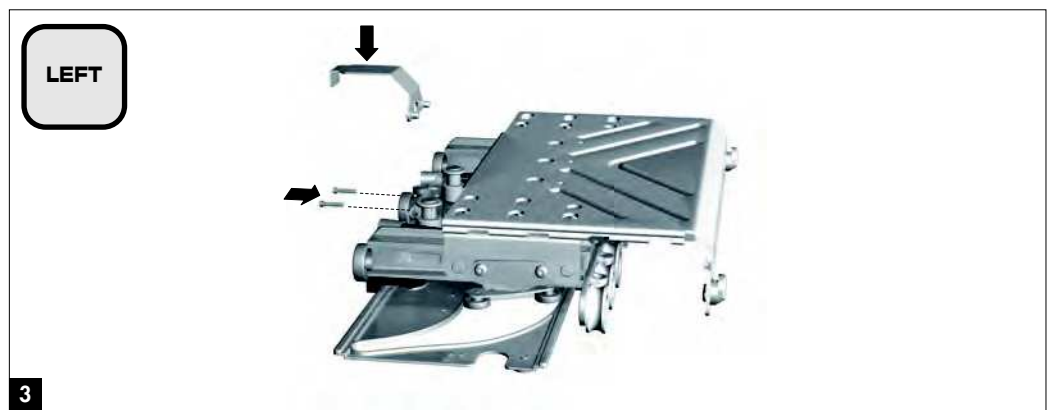
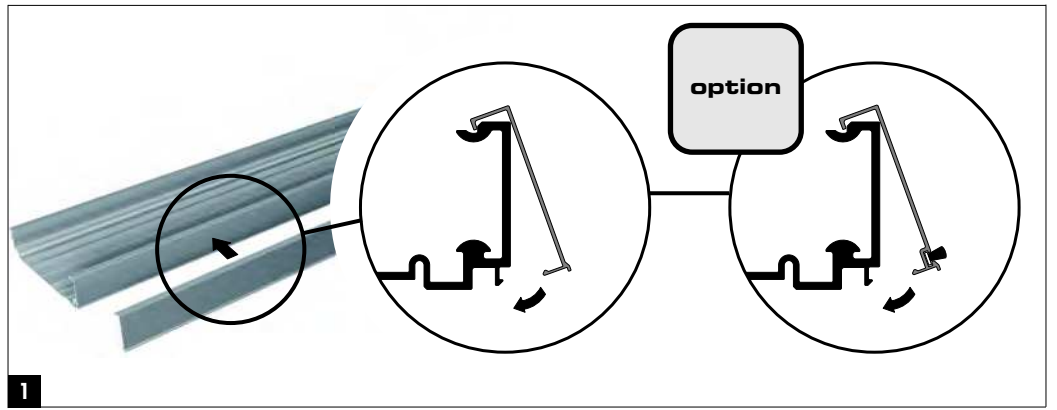
*con espesor del panel
lateral de 25 mm

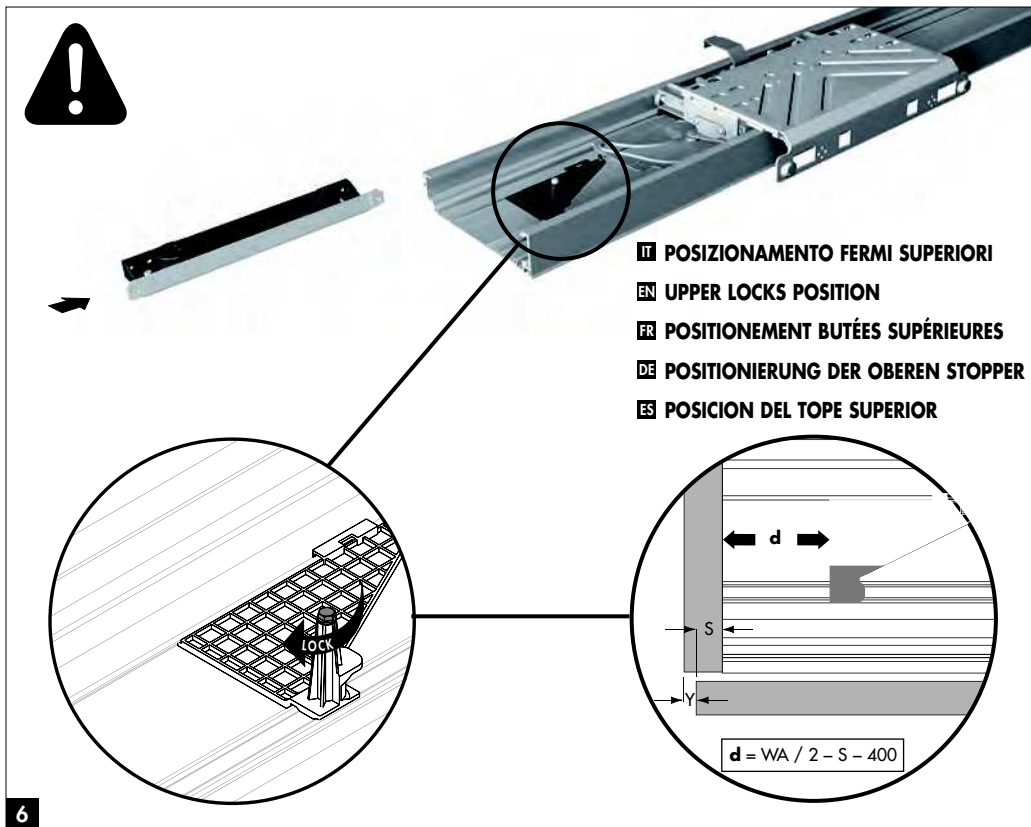


Via Meucci, 4
35030 Rubano (PD) - Italy
Tel. +39 049 8977211
Fax +39 049 635822
e-mail: info@cinetto.it
www.cinetto.it

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

CINETTO
FERRAMENTA PER MOBILI
FITTINGS FOR FURNITURE





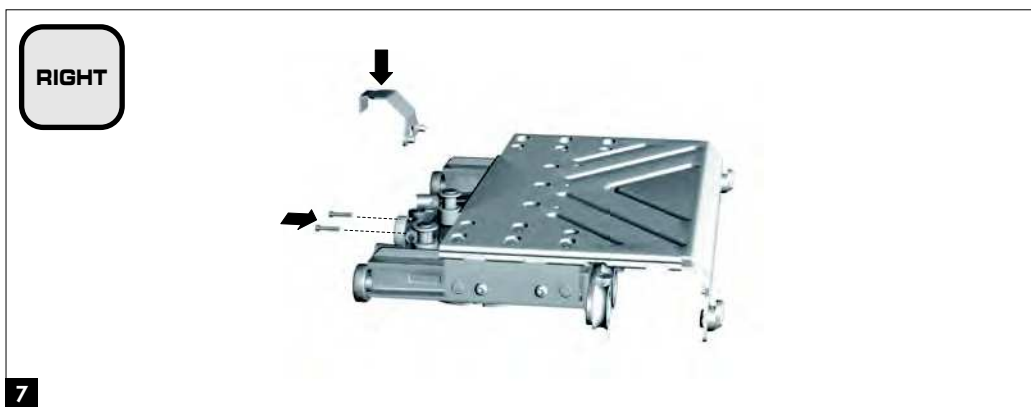
- IT** POSIZIONAMENTO FERMI SUPERIORI
- EN** UPPER LOCKS POSITION
- FR** POSITIONEMENT BUTÉES SUPÉRIEURES
- DE** POSITIONIERUNG DER OBEREN STOPPER
- ES** POSICION DEL TOPE SUPERIOR

ABBREVIAZIONI:
ABBREVIATIONS: ABRÉ-
VIATIONS:
ABKÜRZUNGEN:
ABREVIACIONS:

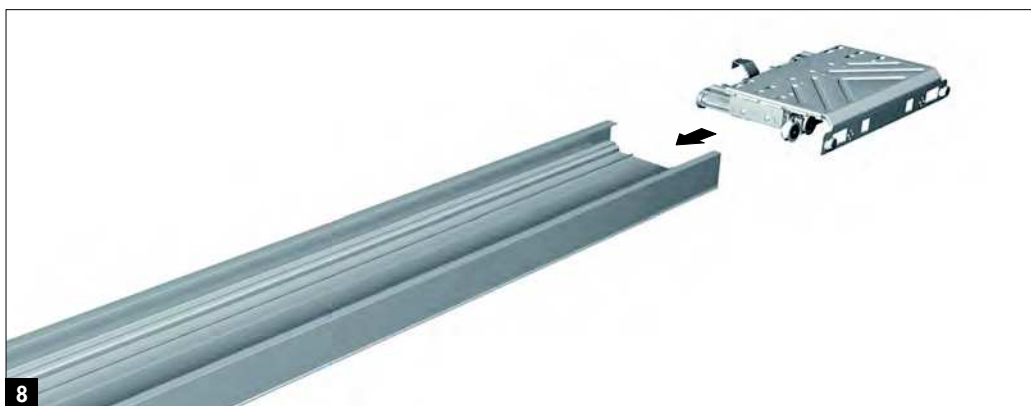
WA = larghezza anta
 door width
 largeur de la porte
 Türbreite
 anchura de la puerta

S = sormonto
 overlapping
 chevauchement
 Ueberlappen
 superposición

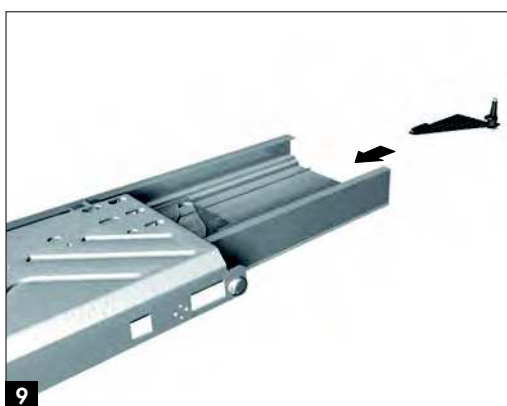
6



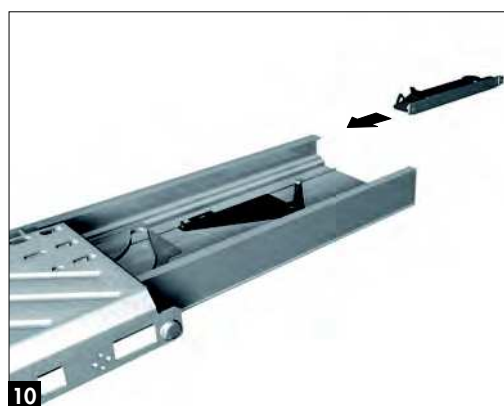
7



8



9



10

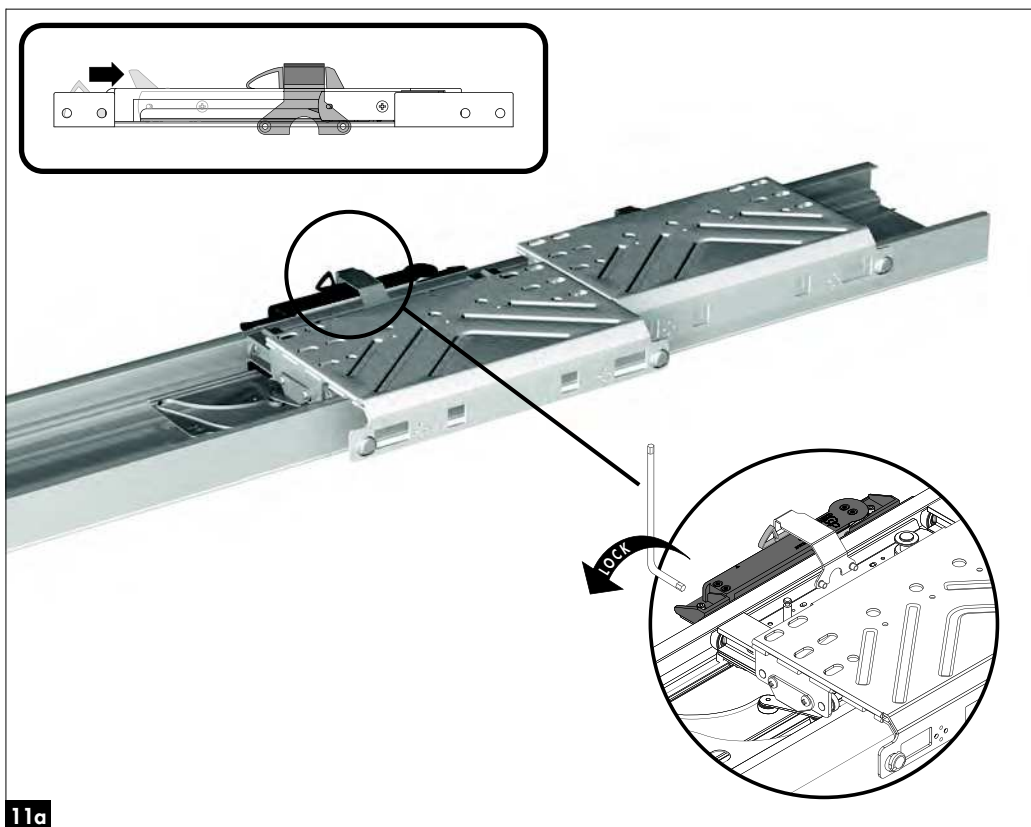
11 **IT** Posizionamento e fissaggio del sistema SOFTSPACE in apertura.

EN Position of the SOFTSPACE device in opening.

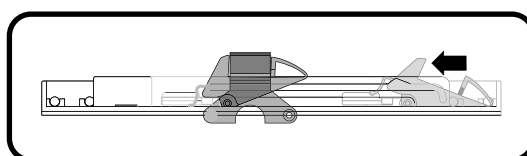
FR Positionnement et fixation du système SOFTSPACE en ouverture.

DE Positionierung und Befestigung der Dämpfungsvorrichtung SOFTSPACE in der Öffnung.

ES Posición y fijaje del amortiguador SOFTSPACE en abiertura.



11a



11b

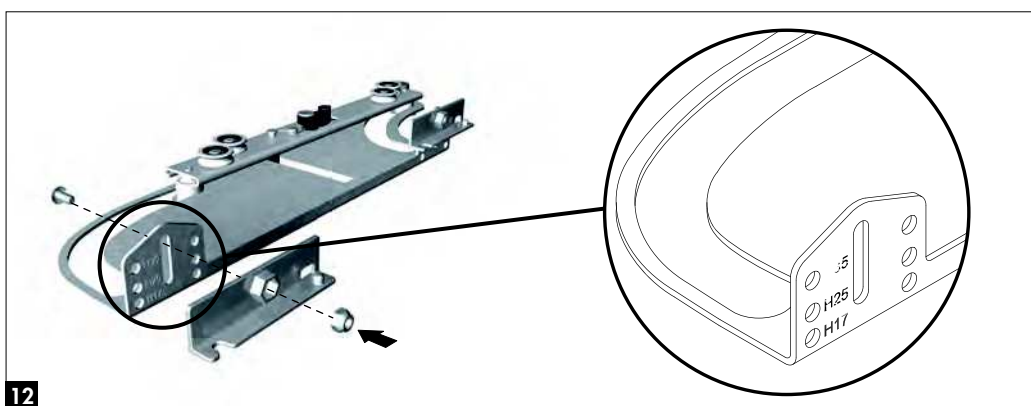
12 **IT** Distanza tra lo spigolo inferiore dell'anta e pavimento (17 mm, 25 mm, 35 mm).

EN Distance between the door and the floor (17 mm, 25 mm, 35 mm).

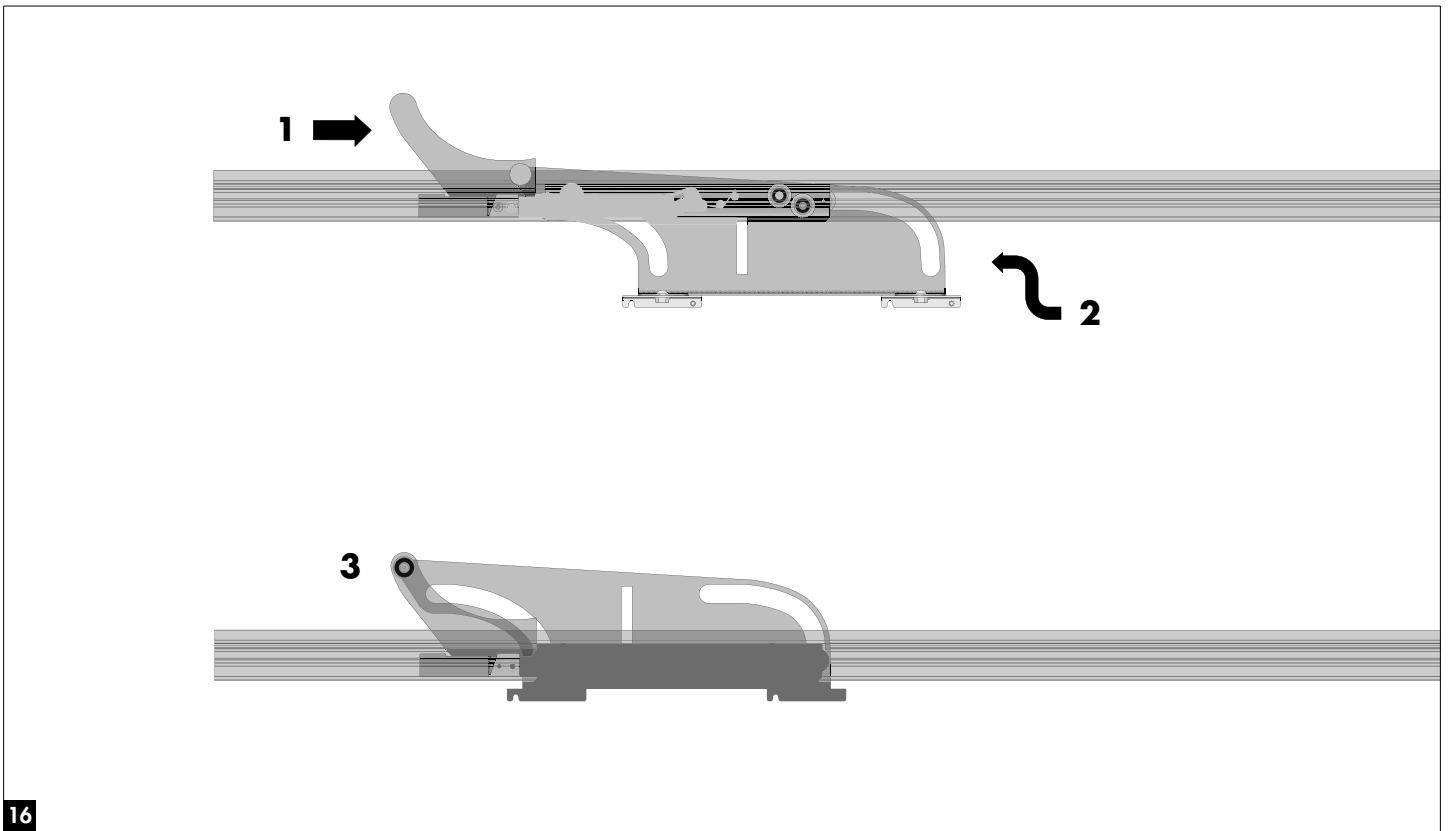
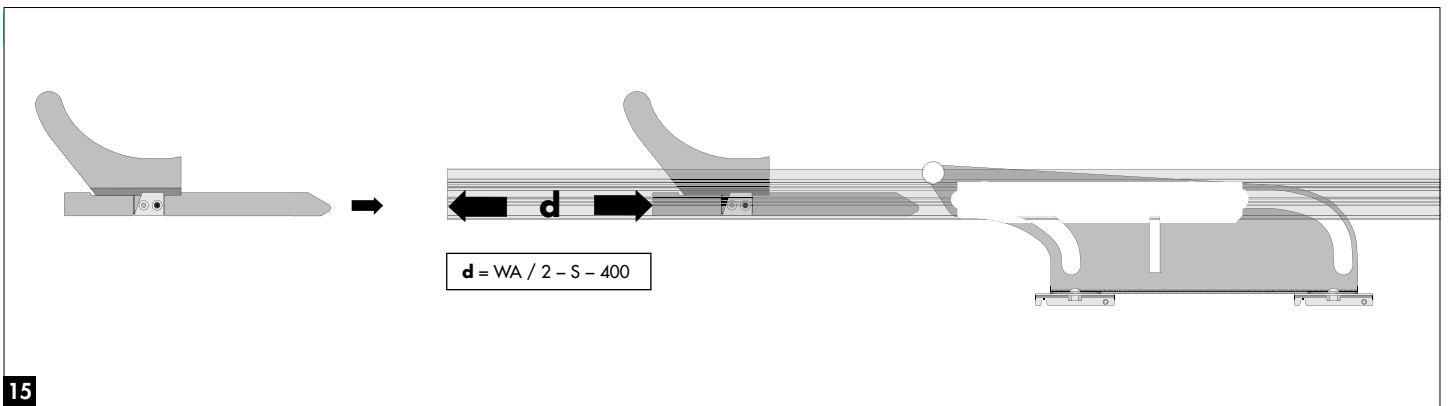
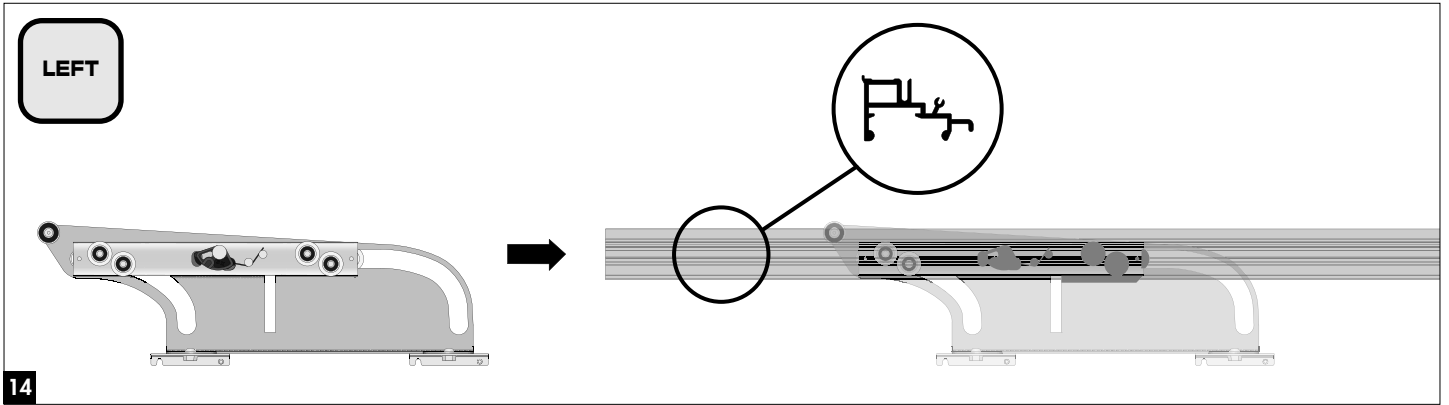
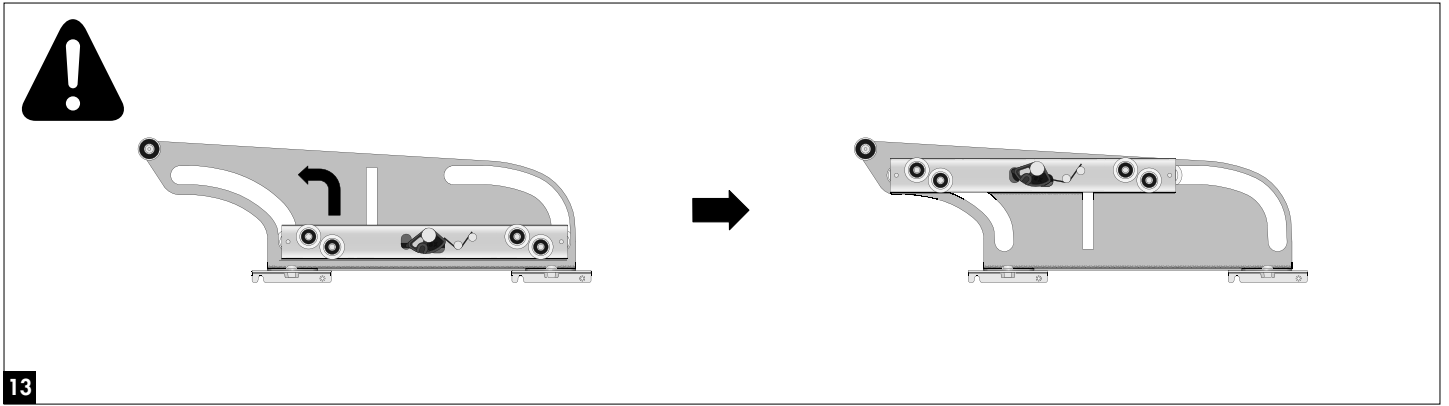
FR Distance entre l'arête inférieure de la porte et le sol (17 mm, 25 mm, 35 mm).

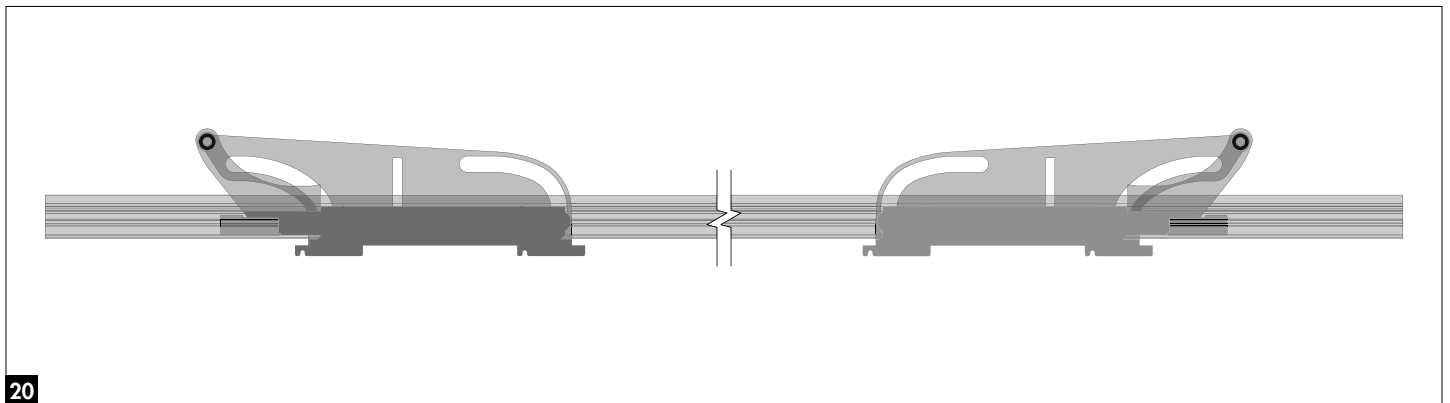
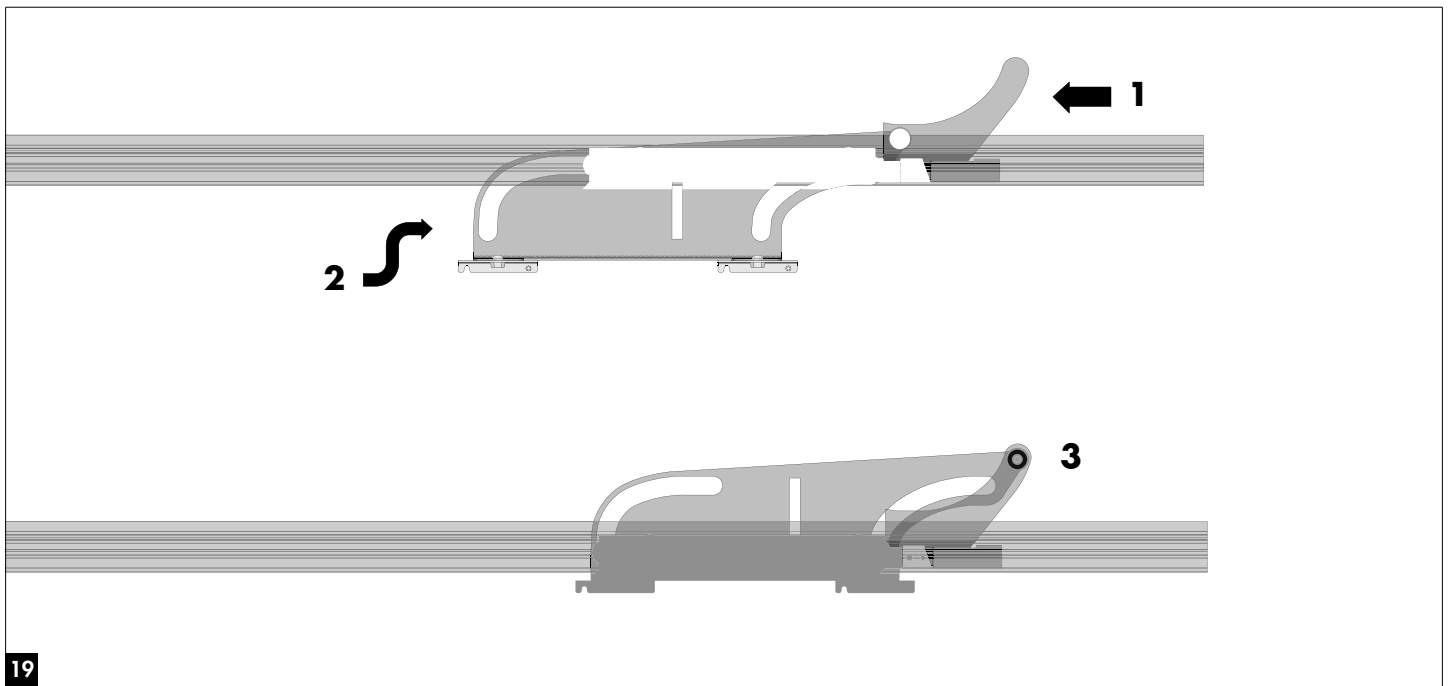
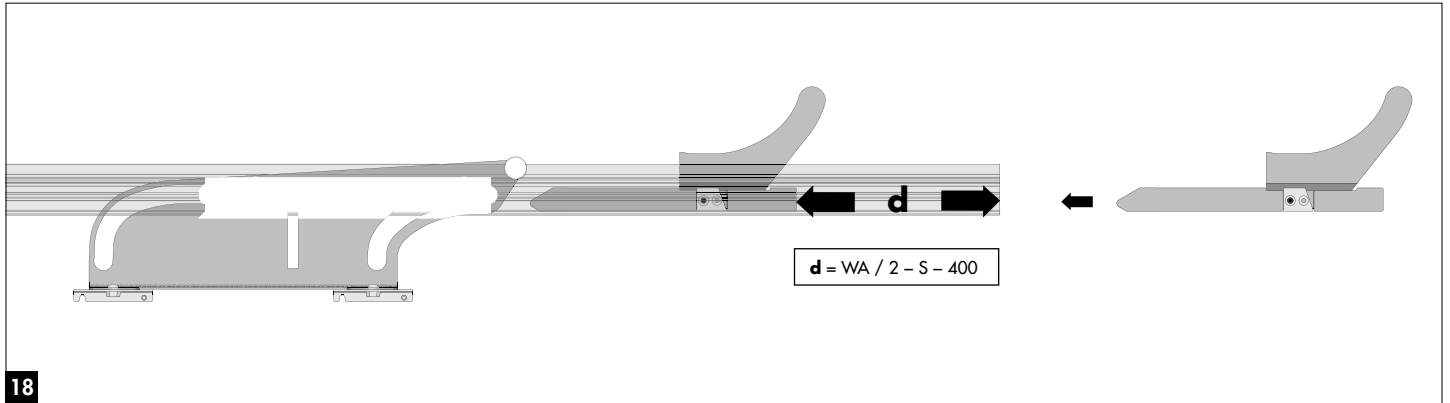
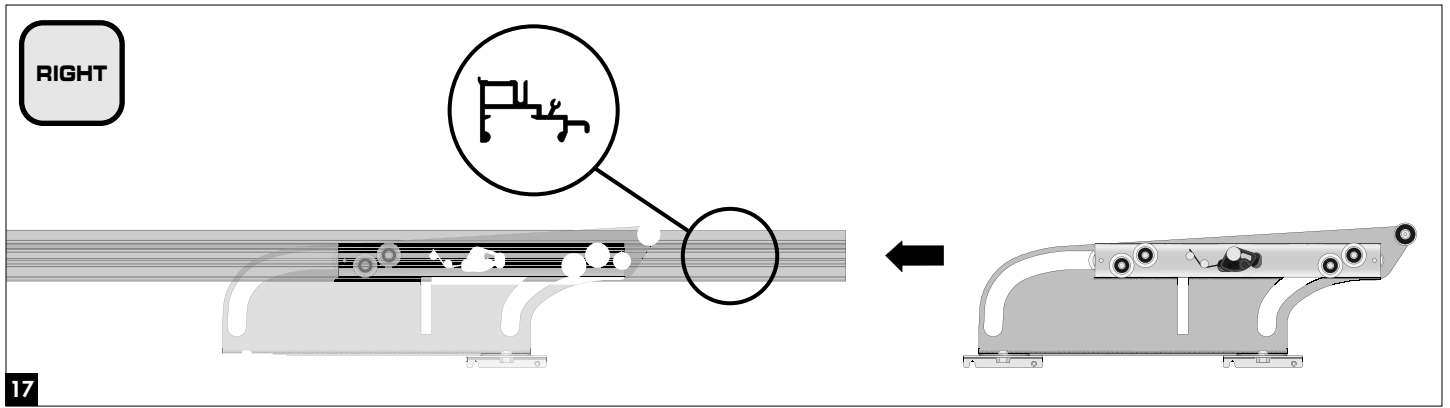
DE Abstand zwischen der unteren Kante der Tür und dem Boden.

ES Distancia entre el borde inferior de la puerta y el piso.



12





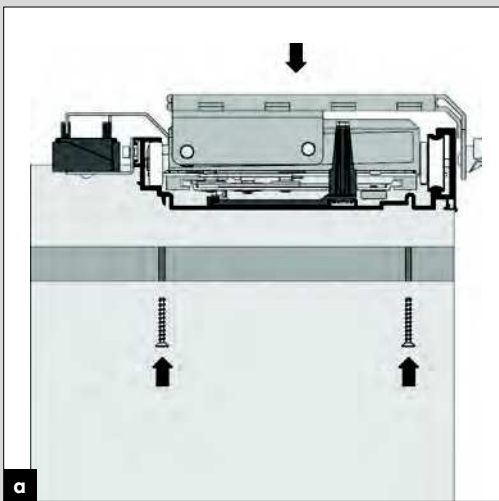
IT N.B.: L'anta deve essere agganciata a pattino chiuso!

EN N.B.: The lower slide must be closed during the door hooking!

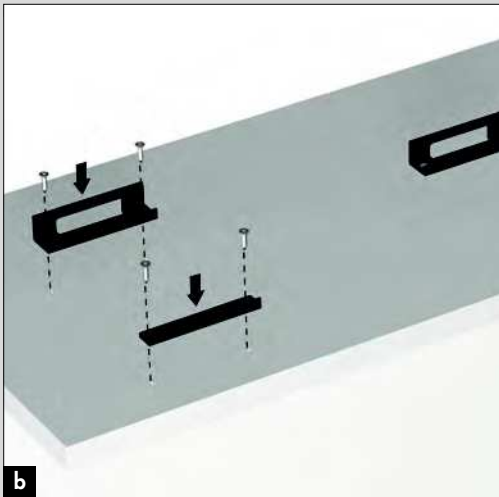
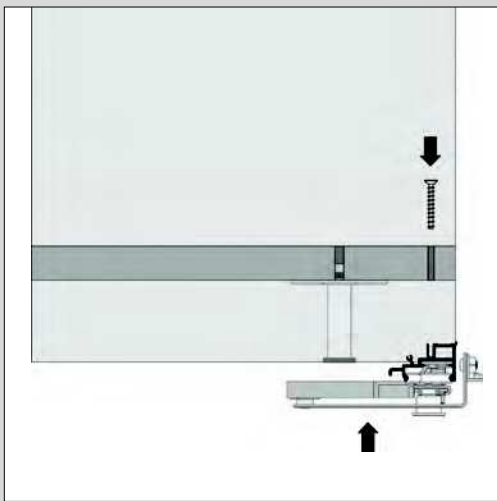
FR N.B.: La porte doit être accrocher avec le chariot fermé!

DE N.B.: Der untene Laufwagen muss zu sein, bevor die Tür angehakt wird!

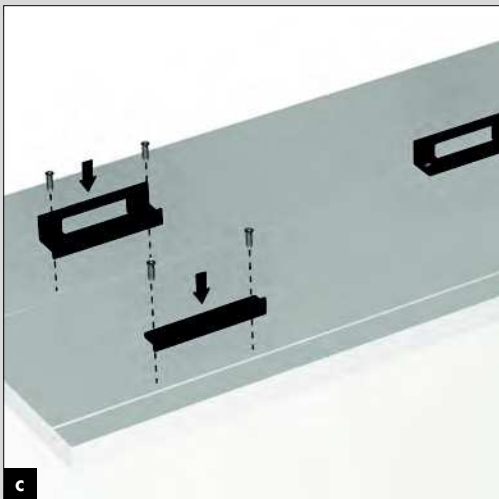
ES N.B.: La puerta debe ser enganchada con el patin cerrado!



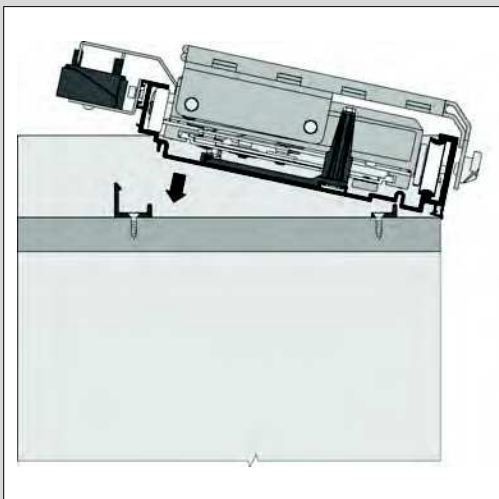
a



b



c



21 **IT** Fissare i binari al mobile secondo la modalità scelta: a, b, c.

EN Fix the rails on the wardrobe according to the choice: a, b, c.

FR Fixer les rails au meuble selon le mode choisi: a, b, c.

DE Die Schienen an den Schrank nach Ihrer Wahl befestigen: a, b, c.

ES Fijar las guías al mueble según vuestra elección: a, b, c.



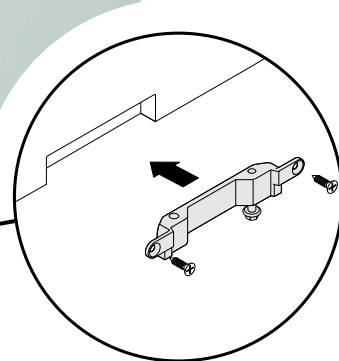
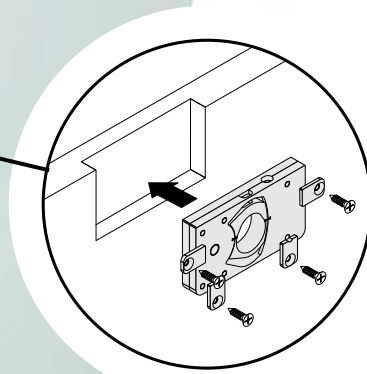
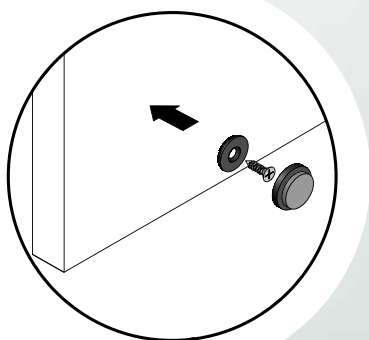
IT Posizionare i distanziatori sugli angoli delle ante in corrispondenza del binario superiore ed inferiore.

EN Position the spacer in the corners of the door next to the upper and lower rail.

FR Positionner les entretoises sur les angles des portes à la hauteur du rail supérieur et inférieur.

DE Schrauben Sie die Abstandshalter an den Ecken der Türen am oberen und unteren Schienen an.

ES Coloque los espaciadores en las esquinas de las puertas en el perfil superior e inferior.



22

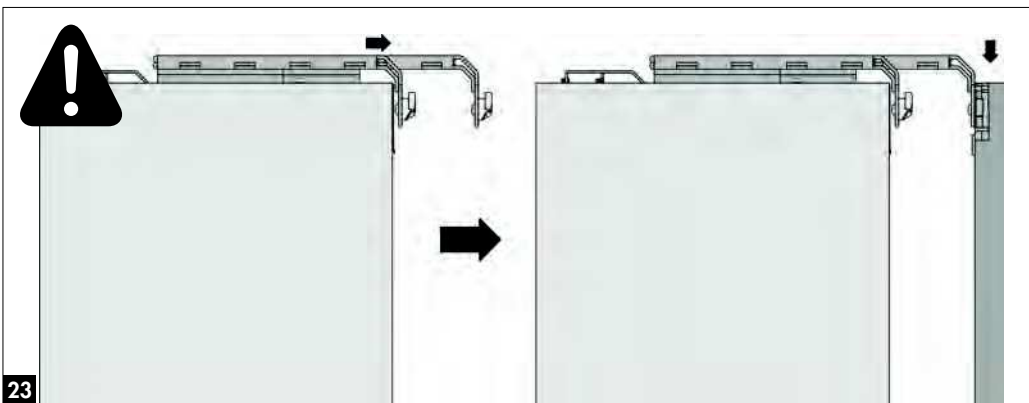
IT Aprire il pattino superiore prima di appendere l'anta.

EN Open the upper slide before hanging the door.

FR Ouvrir le patin supérieur avant d'accrocher la porte.

DE Öffnen Sie den oberen Laufwagen vor dem Aufhängen der Tür.

ES Abrir el patin superior antes de colgar la puerta.



23

IT Bloccare l'anta al pattino con la chiave esagonale.

EN Lock the door to the slide with the Allen-key.

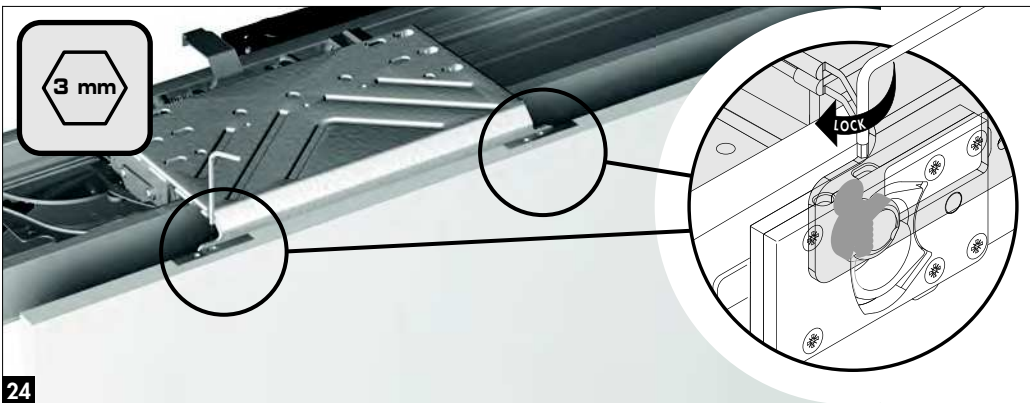
FR Bloquer la porte contre le patin avec la clé hexagonale.

DE Befestigen Sie die Tür an dem Laufwagen mit dem Inbusschlüssel.

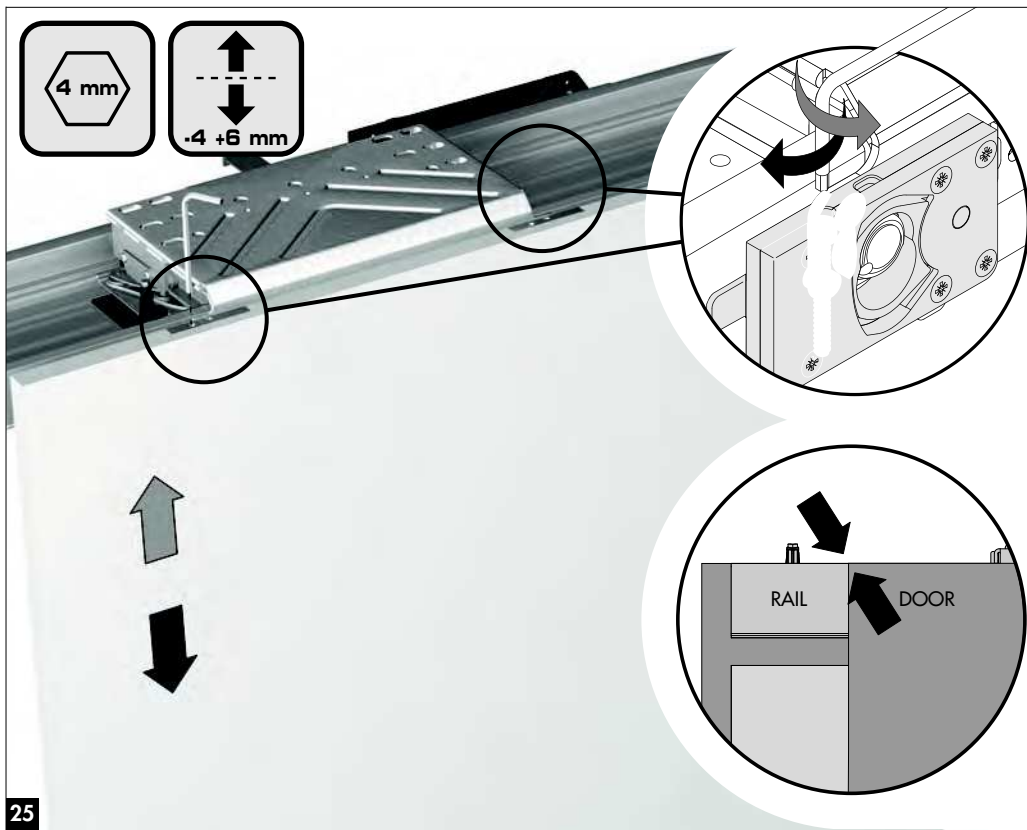
ES Cerrar la puerta al patin con la llave hexagonal.



3 mm



24



25

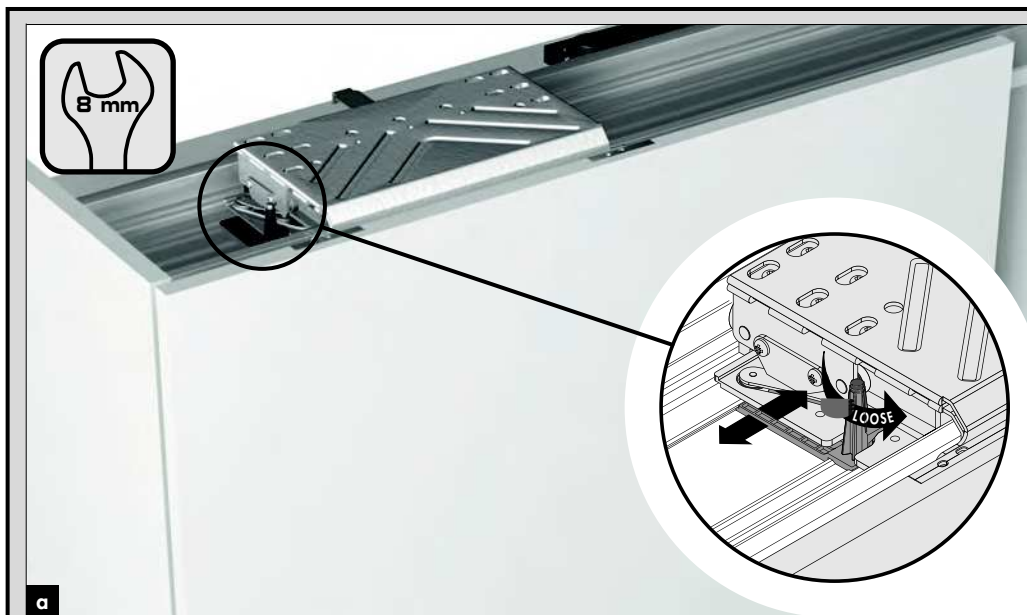
25 **IT** Chiudere l'anta. Regolare il livello dell'anta portandolo a filo del binario superiore.

EN Close the door. Adjust the level of the door, aligning it with the upper rail.

FR Fermer la porte. Régler le niveau de la porte en la mettant à ras du rail supérieur.

DE Schließen Sie die Tür. Stellen Sie die Höhe der Tür und bringen Sie sie mit der oberen Schiene bündig.

ES Cerrar la puerta. Ajustar el nivel de la puerta llevándolo a el nivel del perfil superior.



a

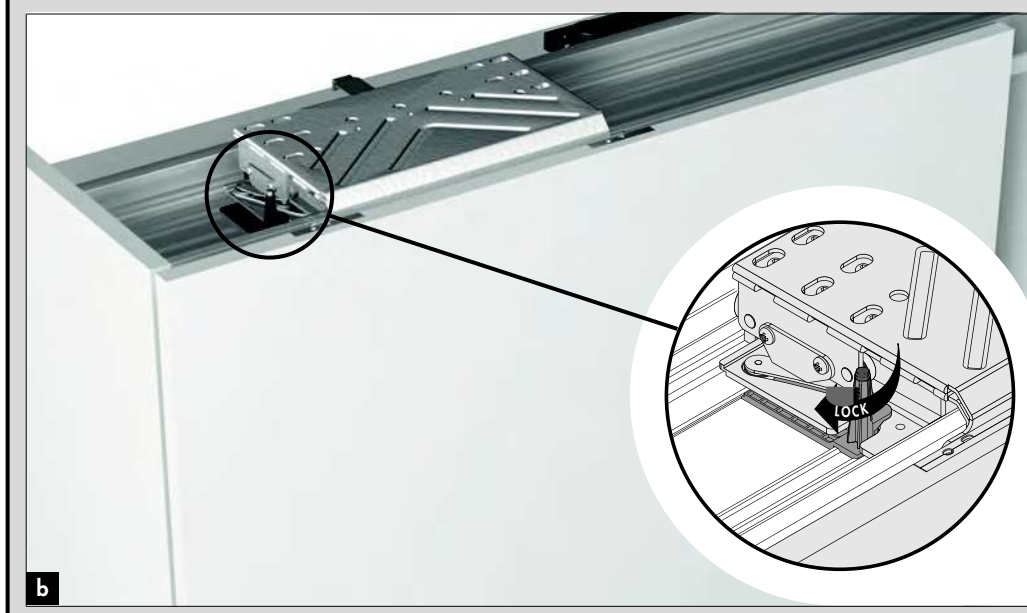
26 **IT** Verificare l'allineamento e la distanza centrale delle ante agendo eventualmente sui fermi superiori.

EN Check the vertical alignment and the central distance between the doors, eventually move the upper Left or Right locks.

FR Vérifier l'alignement et la distance centrale des portes en agissant éventuellement sur les butées supérieures.

DE Überprüfen Sie die Ausrichtung der Türen und der Abstand zwischen die 2 Türe und eventual bewegen Sie die obere Stopper und und verstellen noch die Türhoehe.

ES Comprobar la alineación y la distancia entre las puertas, posiblemente actuando sobre los topes superiores y el ajuste de la puerta.



b

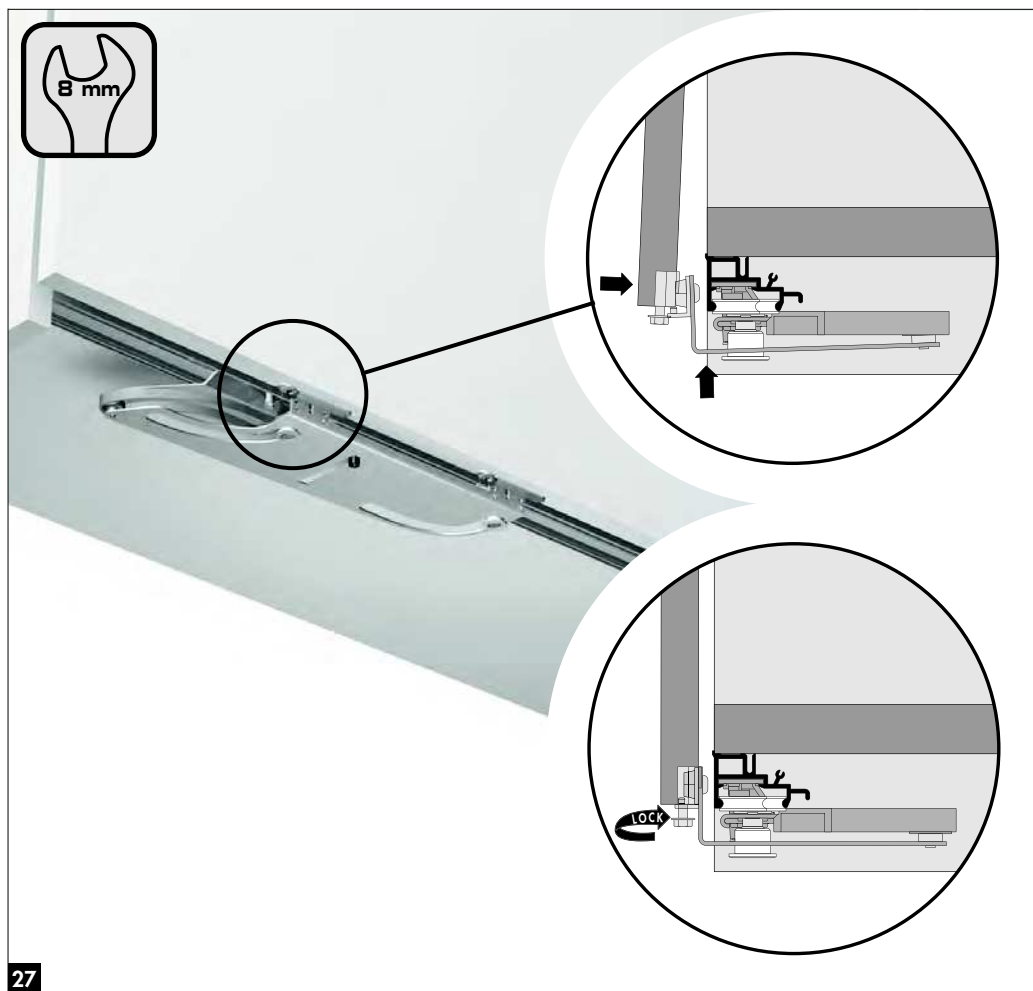
27 **IT** Agganciare il pattino inferiore all'anta e fissare le viti.

EN Hook the lower slide and fix the screws.

FR Accrocher le patin inférieur à la porte et fixer les vis.

DE Anhängen die untere Führung an der Tür und die Schraube befestigen.

ES Enganchar el patin inferior a la puerta y fijar el tornillo.



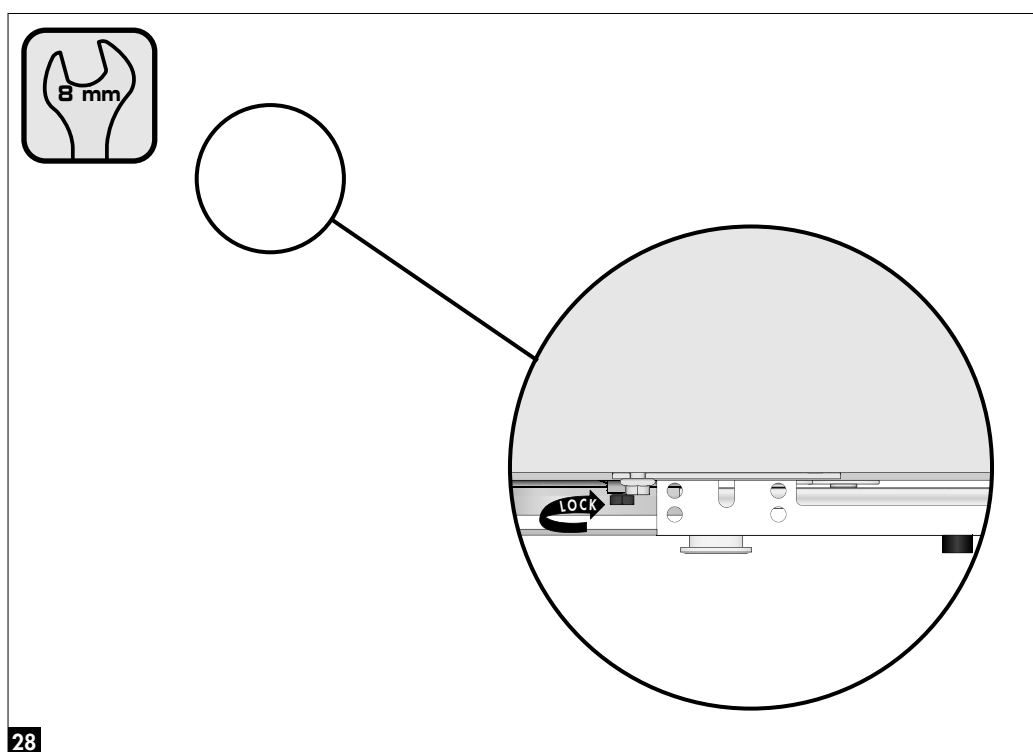
28 **IT** Bloccare i fermi inferiori.

EN Fix the lower locks.

FR Bloquer les butées inférieures.

DE Die untere Stopper befestigen.

ES Fijar los topes inferiores.



IT N.B.:

Ricordarsi di sbloccare i fermi inferiori prima di ulteriori regolazioni delle ante. Al termine di questa operazione, bloccare nuovamente i fermi.

EN N.B.:

Do not forget to unlock the lower stops before any further doors adjustment. Lock the stops when finished.

FR N.B.:

N'oubliez pas de desserrer le butées inférieure avant d'effectuer d'autres ajustements des portes. Bloquer les butées après cette opération.

DE N.B.:

Bevor weiteren Verstellungen der Türe, vergessen Sie nicht, die untere Stopper zu loesen. Als diese Operation fertig ist, befestigen Sie nochwieder die Stopper.

ES N.B.

No se olvide de desbloquear los topes inferiores antes de un nuevo ajuste de las puertas. Después de esta operacion, re-cerrar los topes.



- IT** Non utilizzare spray ed oli anti frizione o sblocca filetti sui cuscinetti o sulle ruote con or dei pattini scorrevoli. Questo provoca lo scioglimento dei grassi dei cuscinetti rendendoli rumorosi oppure la rottura dell'O-ring.
- EN** Do not use antifriction or thread release sprays or oils on bearings or on wheels with O-ring on slides. It causes the greases of the bearings to melt, making them noisy or causing the O-ring to break.
- FR** Ne pas utiliser de spray ni d'huile anti frottement ou pour débloquer les filets sur les coussinets ou sur les roulettes avec bague torique des patins coulissants. Ce qui ferait fondre la graisse des roulements en les rendant bruyants ou provoquerait la rupture de la bague torique.
- DE** Kein Spray, Schmiermittel oder Lösen-mittel auf die Kugellager und Rollen mit O-Ring der Laufwagen verwenden. Das kann die Kugellager und die Rollen geräuschvoller machen und kann den O-Ring Abriss verursachen.
- ES** No utilices spray y aceites anti-fricción sobre los cojinetes de bolas y sobre las ruedas con O-ring de los patines. Esto puede provocar mayor rumorosidad de los cojines o la rotura de los O-ring.

IT Le illustrazioni e le descrizioni di questo opuscolo si intendono fornite a titolo indicativo. L'azienda si riserva pertanto di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, quelle modifiche che ritenesse utili per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo e commerciale.

EN The pictures and descriptions this leaflet contains are supplied for information purposes. The company reserves the right to introduce those modifications it deems opportune for any construction or commercial need at any time and without advance notice.

FR Les images et les descriptions de cette notice ne sont fournies qu'à titre indicatif. Le fabricant se réserve donc le droit d'apporter toutes les modifications qu'il jugera utiles à des fins techniques et commerciales à n'importe quel moment et sans aucun préavis.

DE Die Bilder und Beschreibungen dieses Prospektes sind nur zur Information gegeben. Die Firma kann, in jedem Moment, Änderungen und Verbesserungen ohne Vorankündigung vornehmen.

ES Las imágenes y las descripciones de este folleto solo se fechas a título informativo. La empresa puede aportar, en cualquier momento y sin preaviso, las modificaciones que cree necesarias por exigencias técnicas y comerciales.

